CABECERA

YACIMIENTO: Cueva de la Camareta (Hellín, Albacete)
MUNICIPIO: Hellín
PROVINCIA: Albacete
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 188; HEp 6, 37; AE 1995, 914; HEpOL 16146; HEp 2018-2019, 10; CIL II2/13, 1279
N. INV: Cueva de la Camareta (Hellín, Albacete)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Pared
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PARIETAL/RUPESTRE
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 36 x 10
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA: 5
H. MIN. LETRA: 0,4
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Martialês vibat in **/** Deo, **amên**. D(omi)ni **memôr ^fûit mêis /** et bene dixit in eo

Lectura dada por HEp 6, 37.
APARATO CRÍTICO:
Martiales (Velázquez 1993: 13)

amen (Velázquez 1993: 13)

memor fuit meis (Velázquez 1993: 13)

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
La lectura de la l. 1 resulta conflictiva, ya que la palabra que se propone como *uibat*, podría leerse *uilias* o *uiliae*, o *uiciae*. Sin embargo, por el contexto, *uibat* (o *uibas*) parece la palabra más adecuada (HEp 6, 37).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: HEp 6, 37
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción de gran formato y tamaño que se extiende entre las cuadrículas 2-3 y cuya forma muestra un gran contraste con el resto de las inscripciones de la cuadrícula 3 y, en general, de la cueva. Forma parte de treinta y nueve grafitos parietales realizados en la cueva de la Camareta, distribuidos en diversas paredes, las denominadas P (nn. 41-60) y E (nn. 28-35), que conservan el mayor número. En la zona interior de la columna K (nn. 61-63) se conservan los más interesantes y significativos. El carácter cristiano de las mismas es casi general (HEp 6, 25-63). La pared J está situada en la habitación más interior de la cueva, está ennegrecida por restos de hollín; las inscripciones detectadas se encuentran en el límite superior de la pared, casi en el ángulo con el techo de la cueva. El estado de conservación es bastante deficiente.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Los grafitos de la Pared J presentan entre sí caracteres muy diversos, dos de ellas, situadas a la misma altura, pero en distintas cuadrículas (J-2 y J-4 respectivamente), están trazadas en letras grandes con una mezcla de escritura capital y cursiva y con cierta torpeza en la ejecución, posiblemente por las características de su propia situación, sin respetar una distancia de un renglón a otro y con letras de diversos tamaños (HEp 6, 36-40).

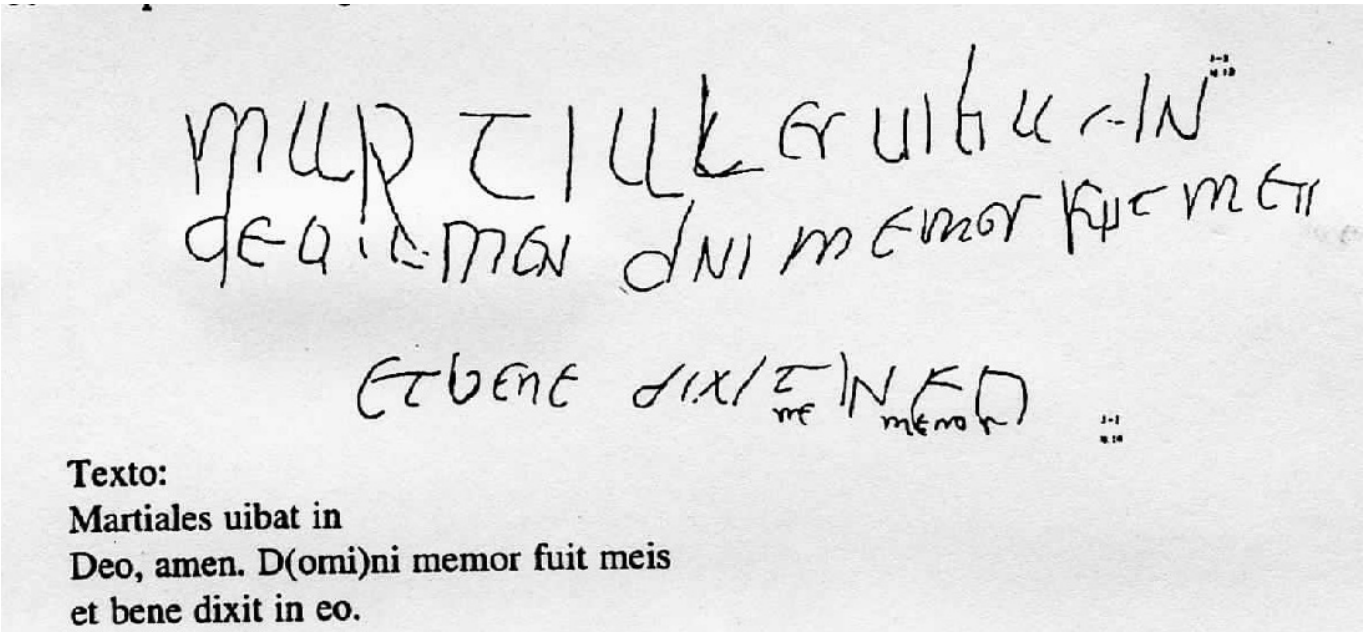
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Probablemente sea del siglo VII (HEp 6, 25-63).
CRIT. DAT.: Criterios paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO: Pared J, cuadrícula 2-3, de la Cueva de la Camareta. Tal vez, la cueva había servido de retiro en el pasado a algún eremita ¿quizás Cila? y posteriormente fue visitada por cristianos o personas que simplemente acudían para conocer un lugar afamado.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 188; HEp 6, 37; AE 1995, 914; HEpOL 16146; HEp 2018-2019, 10; CIL II2/13, 1279; Velázquez Soriano, Isabel (2018) "Grafitos latinos en la Cueva de la Camareta: revisión veinticinco años después", Anuari de Filologia. Antiqva et Mediaevalia 8, p. 909-910. Velázquez Soriano, Isabel (1993) "Las inscripciones latinas de la cueva de La Camareta", Antigüedad y cristianismo: Monografías históricas sobre la Antigüedad tardía 10 (Ejemplar dedicado a: La cueva de la Camareta (Agramón, Hellín-Albacete), pp. 292-293, nº 13.
BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Texto:
Martiales uibat in
Deo, amen. D(omi)ni memor fuit meis
et bene dixit in eo.

pizarra1